

# INSTRUCTIONS

## Meccano E06 Enclosed Electric Motor

The Meccano E06 Motor is operated from a 6-volt accumulator, or from A.C. Mains through a 9-volt transformer having an output of 2.2 amps.

The Motor will drive all the working models that can be built from Outfits Nos. 1 to 5, and also some of the lighter models built from Outfits Nos. 6 to 8.

This is a high-speed Motor, and therefore it may be necessary to reduce the speed of the drive to suit some models. This can be done through a system of pulleys and rubber bands, driven off the pulley on the Motor shaft. A still greater reduction can be attained by removing the Motor pulley and driving off the groove on the shaft itself.

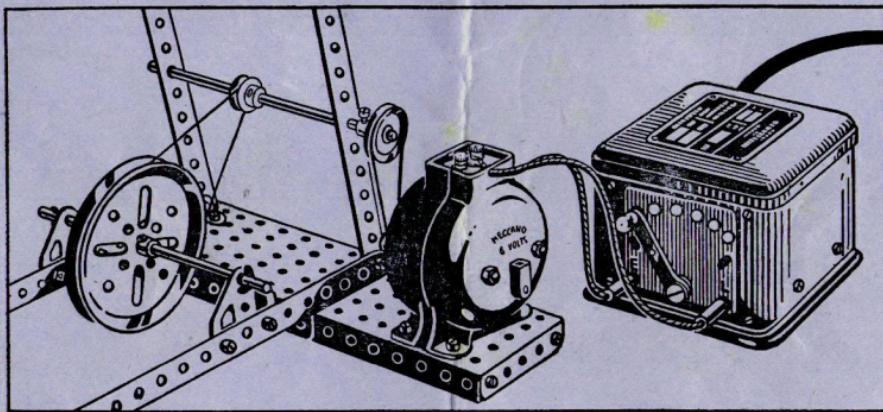
The accompanying illustration shows an example of this method of speed reduction, and shows also how the Motor is connected to the power supply.

The lubricating pads on the Motor bearings should be kept oiled.

The nuts on the Motor casing must not be unscrewed.

Care must be taken to prevent the bared ends of the wires from the transformer from touching each other, or touching the frame of the Motor, as this may cause a short circuit.

*Printed in England*



# INSTRUCTIONS

## pour l'Emploi du Moteur Meccano E06—Modèle Blindé

Le moteur E06 fonctionne sur un accumulateur de 6-volts, ou sur secteur alternatif au moyen d'un Transformateur de 9-volts ayant une capacité de 2.2 amp.

Le moteur est capable de faire marcher tous les modèles fonctionnans construits par les Boîtes Meccano du No 1 à 5, et quelques-uns des modèles légers des Boîtes Nos. 6 à 8.

Ce moteur tourne à grande vitesse; ainsi, dans certains cas, une démultiplication de la transmission est nécessaire, ce qui peut être obtenue par un système de poulies et bandes de transmission, actionnées par la poulie située sur l'arbre moteur. Une démultiplication encore plus grande sera obtenue en quittant la poulie de l'arbre moteur et se servant de la gorge pratiquée dans l'arbre même.

La gravure ci-dessus explique un exemple de la manière d'obtenir une démultiplication convenable, et aussi de brancher le moteur au secteur par l'intermédiaire d'un Transformateur.

Les tampons de graissage aux paliers doivent être imbibés d'huile régulièrement. Ne jamais défaire les écrous du blindage.

On doit veiller à ce que les extrémités nues des fils venant du transformateur n'entrent pas en contact ni entre eux ni avec le blindage du moteur, car ceci peut occasionner un court-circuit.

## DIRECCIONES

### Motor Electrico Meccano E06 Tipo Encerrado.

El Motor E06 (6-voltios) es para operar desde un acumulador de 6-voltios, o desde corriente alterna a través de un Transformador de 9 voltios con un efecto de 2.2 amperios.

El motor es capaz de poner en marcha todos los modelos que funcionan en los Equipos No. 1 hasta No. 5, así como tambien algunos de los más ligeros modelos en los Equipos No. 6 al No. 8.

Es un motor de alta velocidad y por esto puede ser necesario reducir la velocidad de la transmisión en algunos modelos. Esto puede llevarse a cabo por medio de un sistema de poleas y correas de transmisión, accionadas desde la polea situada en el arbol motor. Una mayor reducción puede ser realizada, quitando la polea del arbol motor y aprovechandose del cuello en el arbol mismo.

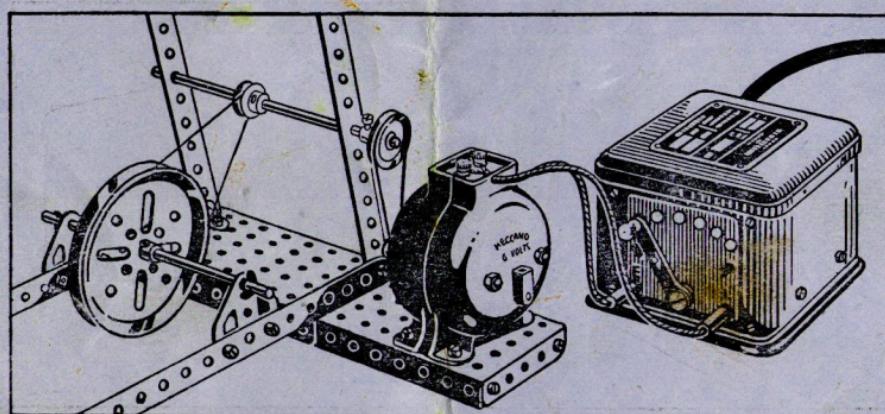
El grabado abajo demuestra un ejemplo de este método de reducción de velocidad y tambien la manera de conectar el Motor al suministro de corriente.

Los tacos lubricantes en el árbol motor deben mantenerse bien lubricados.

Las tuercas en la cubierta del motor no deben desenroscarse.

Debe tenerse cuidado de evitar que los extremos desnudos de los hilos desde el transformador vengan en contacto el uno con otro ó con el armazón del motor, pues esto podría causar un corto circuito.

*Impreso en Inglaterra*



### GEBRAUCHSANWEISUNG

#### Meccano E06 geschlossener Elektromotor

Motor E06 (6-volt) kann durch einen 6-volt Akkumulator angetrieben werden oder auch von der Wechselstrom-Hausleitung durch einen 9-volt Transformator, der 2.2 Amp. leiste.

Mit diesem Motor können alle arbeitenden Modelle aus den Baukästen No. 1 bis No. 5 und darüber hinaus noch einige der leichteren Modelle aus den Baukästen No. 6 bis No. 8 angetrieben werden.

Dieser Motor ist als Hochgeschwindigkeitsmotor konstruiert. Es kann sich daher die Notwendigkeit ergeben dass bei einzelnen Modellen die Antriebsgeschwindigkeit herabgesetzt werden muss. Dieses ist leicht erreichbar durch ein Kombinationssystem von Riemenscheiben und Gummitreibriemen, die aus der auf der Motorwelle sitzenden Riemenscheibe angetrieben werden. Eine noch grössere Antriebsherabsetzung ist erreichbar, wenn man die Riemenscheibe wegnimmt und aus der Eindrehung in der Motorwelle antreiben lässt.

Die obige Abbildung zeigt ein Beispiel dieser Art der Geschwindigkeits-Herabsetzung; außerdem ist auch aus der Abbildung ersichtlich, wie der Motor an die Stromzuführleitung angeschlossen wird.

Die Schmierkissen der Motorläger sollen stets hinreichend geölt gehalten werden.

Die Muttern des Motorengehäuses dürfen nicht abgeschraubt werden.

**Achtung**—Die nackten Enden der von dem Transformator kommenden Drähte dürfen nicht mit einander oder mit dem Motorgehäuse in Berührung kommen (Kurzschlussgefahr !)

Gedruckt in England

b.w.